

## **OPIS TECHNICZNY**

### **do projektu przebudowy drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Polatyczach od km 0+020 do km 0+315 o długości 0,295 km**

#### **Podstawa opracowania**

- zlecenie inwestora,
- aktualna mapa do celów projektowych w skali 1:500,
- rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego ( t.j. Dz.U. 2022r. poz.1679 z późn.zm.),
- rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno - użytkowego ( t.j. Dz.U. 2021r. poz. 2454),
- ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane ( t.j. Dz. U. z 2024r. poz.725 ),
- własne pomiary sytuacyjno - wysokościowe.

#### **1.Zakres opracowania**

**Przedmiotem inwestycji jest przebudowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Polatyczach od km 0+020 do km 0+315 o długości 0,295 km która realizowana będzie w istniejącym pasie drogowym na działce o nr ewidencyjnym 38/2 obręb ewidencyjny 0022 Polatycze**

#### **2.Stan istniejący**

Początek projektowanej do przebudowy odcinka drogi wewnętrznej t.j. km 0+020 zlokalizowany jest w obrębie skrzyżowania z drogą przez wieś Polatycze na końcu odcinka drogi o nawierzchni bitumicznej w dobrym stanie technicznym, koniec w km 0+315 na zakończeniu istniejącej nawierzchni bitumicznej. Odcinek o długości 0,295 km. Stan obecny drogi to istniejąca nawierzchnia bitumiczna o szerokości od 3,5m do 4,0m, ograniczona z obu stron poboczem gruntowym o zmiennej szerokości z nieuporządkowaną zielenią. Istniejące zjazdy posiadają nawierzchnię z kostki betonowej brukowej, płyt betonowych, i gruntową. Nawierzchnia jest w złym stanie technicznym, występują deformacje w przekroju poprzecznym i podłużnym, liczne spękania. Ukształtowanie terenu równinne. Odcinek drogi, planowany do przebudowy przebiega w otoczeniu pól uprawnych i zabudowy zagrodowej. Szerokość pasa drogowego wynosi 12,0 - 15,0m. W pasie drogi i jego otoczeniu zlokalizowane są następujące urządzenia obce; sieć elektroenergetyczna nN doziemna, telekomunikacyjna, internetowa sieć wodociągowa przebiegające wzdłuż projektowanej do przebudowy drogi i krzyżujące się. Przewidziany do przebudowy odcinek drogi jest oznakowany znakami drogowymi pionowymi.

### 3. Zakres robót

Zakres planowanej przebudowy drogi obejmuje wykonanie następujących prac:

- wykonanie robót rozbiórkowych części infrastruktury drogowej w niezbędnym zakresie
- wykonanie robót ziemnych ,
- wykonanie poszerzeń istniejącej konstrukcji nawierzchni,
- wykonanie warstw wyrównawczych z mieszanki niezwiązanej z kruszywa i mas bitumicznych na istniejącej nawierzchni,
- wykonanie warstwy wiążącej i ścieralnej nawierzchni w technologii mas bitumicznych,
- budowa i przebudowa zjazdów w granicach pasa drogowego,
- odtworzenie poboczy

### 4. Elementy projektowane

#### 4.1 Projekt zagospodarowania terenu

Projektowana do przebudowy droga , jest drogą wewnętrzną,

- szerokość projektowanej jezdni 4,5m, 2,25m x 2 pasy ruchu ,
- szerokość poboczy gruntowych 0,75 m .

Początek projektowanej przebudowy odcinka drogi wewnętrznej t.j.

km 0+020 zlokalizowany jest w obrębie skrzyżowania z drogą przez wieś Polatycze na końcu odcinka drogi o nawierzchni bitumicznej w dobrym stanie technicznym na granicy pasa drogowego, koniec w km 0+315 na zakończeniu istniejącej nawierzchni bitumicznej.

Odcinek o długości 0,295 km .

Planowane przedsięwzięcie realizowane będzie na działce nr 38/2,

obręb Polatycze stanowiących pas drogowy w planie pozostaje bez zmian tj. po śladzie istniejącej nawierzchni. Droga przebiega w odcinku prostym z jednym załamaniem w km 0+114. wymagającym zastosowania łuku poziomego  $R=300m$ .

Projektowaną nawierzchnię połączono z istniejącą nawierzchnią na początku.

Zjazdy pozostają w istniejących lokalizacjach o szerokościach dostosowanych do istniejącego zagospodarowania.

Odwodnienie projektowanego odcinka realizowane będzie jak dotychczas, powierzchniowo poprzez nadanie spadków poprzecznych i podłużnych .

Punkt początkowy i końcowy określono współrzędnymi:

P.P.O. w km 0+020	X=5768717.54	Y=8472665.30
W-1 w km 0+114	X=5768682.65	Y=8472577.51
K.P.O. w km 0+315	X=5768633.09	Y=8472383.12

#### Zestawienie powierzchni

powierzchnia pasa drogowego	3983,00 m <sup>2</sup>
powierzchnia nawierzchni	1327,50 m <sup>2</sup>
powierzchnia poboczy i skarp	694,80 m <sup>2</sup>
powierzchnia zjazdów	366,40 m <sup>2</sup>

#### 4.2 Profil podłużny

Niweletę projektowanej drogi na początku dostosowano do poziomu istniejącej nawierzchni bitumicznej na granicy pasa, następnie do istniejącego zagospodarowania terenu i na końcu do poziomu istniejącej drogi. Zastosowane pochylenia podłużne od 0,001 do 0,0065 nie wymagają stosowania łuków pionowych.



### 4.3 Konstrukcja nawierzchni

#### Parametry drogi

Podstawowy przekrój drogi zaprojektowano jako szlakowy o parametrach:

- |                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| - klasa techniczna drogi                 | - droga wewnętrzna |
| - kategoria ruchu                        | - KR 1             |
| - szerokość nawierzchni                  | - 4,50m            |
| - spadek poprzeczny nawierzchni daszkowy | - 2%               |
| - odwodnienie                            | - powierzchniowe   |

#### Konstrukcja nawierzchni jezdni:

Z uwagi na charakter ruchu lokalny gospodarczy zaprojektowano konstrukcję nawierzchni drogi gminnej w oparciu o aktualny „Katalog Typowych Konstrukcji Nawierzchni Podatnych i Półsztywnych” dla kategorii ruchu KR1.

##### •na poszerzeniu

- warstwa ścieralna nawierzchni z masy betonu asfaltowego AC11S o grubości 5 cm,
- warstwa wiążąca nawierzchni z masy betonu asfaltowego AC11W o grubości 5 cm,
- podbudowa zasadnicza z mieszanki kruszyw niezwiązanych C90/3 ze skał magmowych o grubości 20cm,
- warstwa gruntu stabilizowanego cementem o  $R_m=2,5\text{MPa}$  o grubości 15cm.

##### •na istniejącej nawierzchni bitumicznej

- warstwa ścieralna nawierzchni z masy betonu asfaltowego AC11S o grubości 5 cm,
- warstwa wyrównawcza nawierzchni z masy betonu asfaltowego AC11W i z mieszanki niezwiązanej z kruszywem C90/3mm o grubościach zgodnych z tabelą wyrównań,

Pomiędzy warstwami asfaltowymi oraz podbudową należy wykonać wiązanie poprzez skropienie, lepiszczem asfaltowym/ emulsja asfaltowa/ podłoża pod wykonywaną warstwą.

#### Konstrukcja nawierzchni na zjazdach i skrzyżowaniach:

- zjazdy i dojścia do furtek będą posiadały nawierzchnię z kostki betonowej brukowej grubości 8cm na podsypce cementowo - piaskowej grubości 4cm i podbudowie z gruntu stabilizowanego cementem o  $R_m=5,0\text{MPa}$  grubości 15cm.

### 4.4 Odwodnienie

Odwodnienie nawierzchni drogi projektuje się jako powierzchniowe poprzez nadanie spadków poprzecznych i podłużnych.

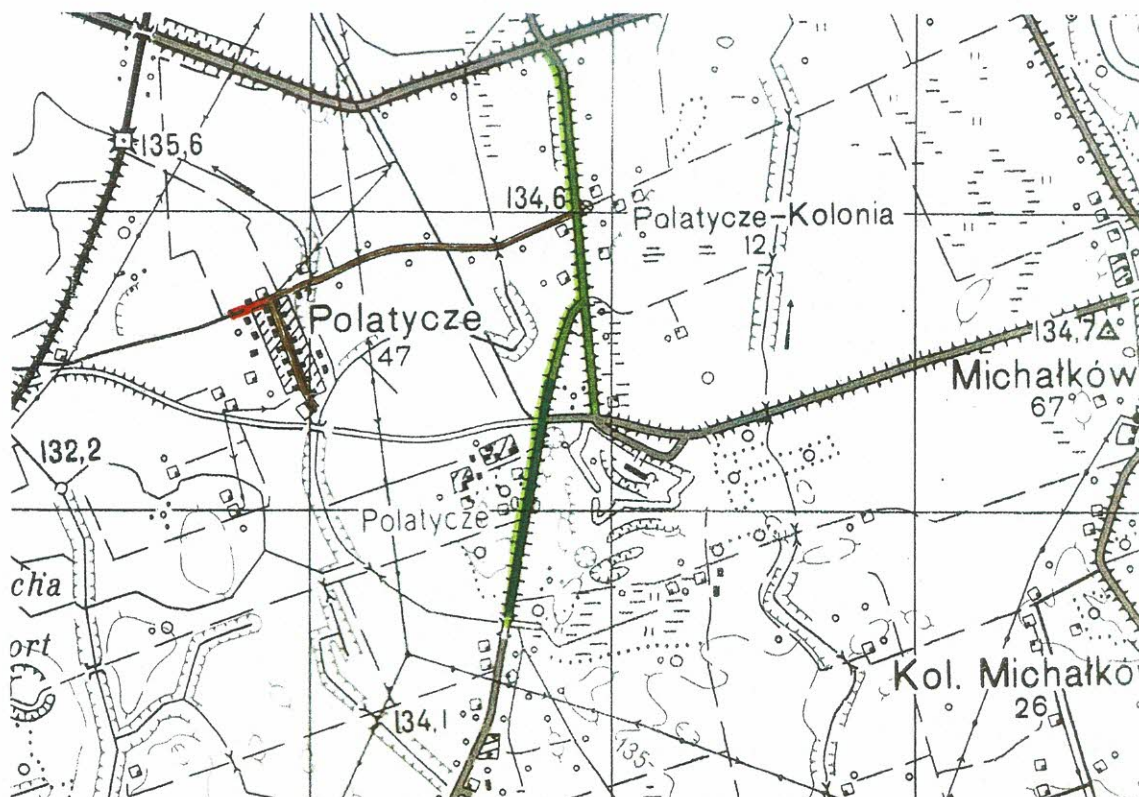
### 4.5 Urządzenia obce

Podczas wykonywania robót w pobliżu urządzeń obcych zachować należy szczególną ostrożność. W miejscach zbliżenia z istniejącą infrastrukturą podziemną prace wykonywać ręcznie zachowując szczególną ostrożność.

inż. Teresa Harko  
Uprawnienia budowlane  
Nr ew. 76/P/88 do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej  
LO I B Nr ew. LUB/BD/0858/01

## Wykaz zjazdów

Lp.	Kilometraż	Strona	Wymiary		Krawężnik obniżony 15x22 cm	Obrzeże betonowe 8x30 cm	Powierzchnia	
			Długość	Szerokość			Kostka brukowa betonowa	Kruszywa
1	0+024	L	3,0	4,5	6,5	11,1	14,1	
2	0+050	P	5,3	4,5	6,5	16,0	25,0	
3	0+078	P	5,8	4,5				30,0
4	0+078	L	3,5	4,5				19,0
5	0+084	L	3,5	4,5				19,0
6	0+125	L	4,9	4,5				26,0
7	0+151	P	5,9	4,5				30,3
8	0+163	P	5,9	4,5				30,3
9	0+192	L	4,5	4,5				24,1
10	0+202	L	4,5	4,5				24,1
11	0+210	P	6,0	4,5				31,1
12	0+239	L	2,4	1,2		6,0	3,0	
13	0+254	L	2,9	4,0	6,0	10,6	12,7	
14	0+289	P	6,3	4,5				32,1
15	0+305	L	4,1	4,5				20,0
16	0+310	L	4,1	6,0	8,0	15,0	25,6	
			Razem:		27,0	58,7	80,4	286,0



## Legenda



projektowana przebudowa

**ITER**
**PROJEKTY I NADZORY DROGOWE**  
**TERESA HARKO**
ul. 500-lecia Podkaszubian 3m3  
 tel. 0503 124 05 89 / fax 7833 31 50  
 e-mail: teresa.harko@poczta.onet.pl

Przebudowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych  
 w Polatyczach od km 0+020 do km 0+315  
 o długości 0,295 km, gm. Terespol

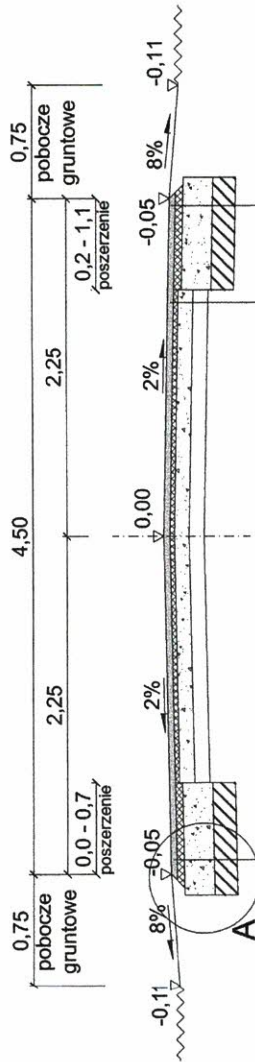
NAZWA  
 RYSUNKU: **PLAN ORIENTACYJNY**

Branża drogowa	Data: 03.2025r.	SKALA: 1:25 000		Nr rys. 1
	Imię i nazwisko	Specjalność	Nr uprawnień	Podpisy
PROJEKTANT	inż. Teresa Harko	konstr.-bud.	876/BP/98	



PRZEKRÓJ NORMALNY  
km 0+020 ÷ km 0+254

Załącznik Nr ..... 9

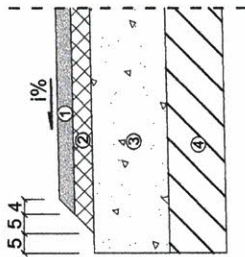


5 cm	warstwa ścierna z betonu asfaltowego AC11S
5 cm	warstwa wiążąca z betonu asfaltowego AC11W
20 cm	podbudowa zasadnicza z mieszanki 0/31,5 niezwiązanej
15 cm	z kruszywem C <sub>90/3</sub> ze skał magmowych
15 cm	warstwa gruntu stab. cementem o R <sub>m</sub> =2,5 MPa

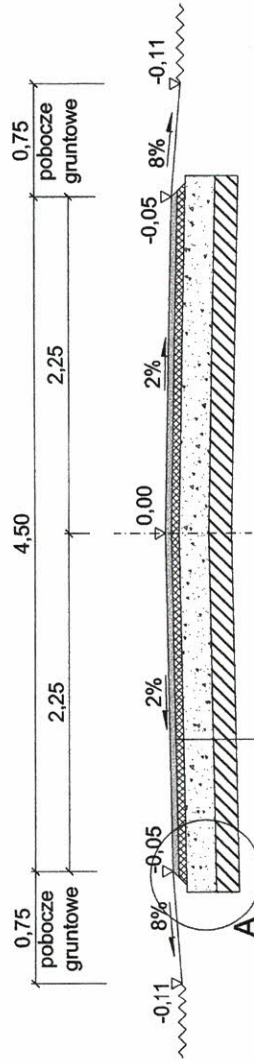
5 cm	warstwa ścierna z betonu asfaltowego AC11S
5 cm	warstwa wiążąca z betonu asfaltowego AC11W
20 cm	podbudowa zasadnicza z mieszanki 0/31,5 niezwiązanej
15 cm	z kruszywem C <sub>90/3</sub> ze skał magmowych
15 cm	warstwa gruntu stab. cementem o R <sub>m</sub> =2,5 MPa

5 cm	warstwa ścierna z betonu asfaltowego AC11S
~ cm	warstwa wyrównawcza z betonu asfaltowego AC11W
~ cm	grub. wg tabeli wyrównań
~ cm	warstwa wyrównawcza z mieszanki 0/31,5
~ cm	niezwiązanej z kruszywem C <sub>90/3</sub>
~ cm	istn. nawierzchnia bitumiczna

SZCZEGÓŁ A  
skala 1:20



PRZEKRÓJ NORMALNY  
km 0+254 ÷ km 0+315



5 cm	warstwa ścierna z betonu asfaltowego AC11S
5 cm	warstwa wiążąca z betonu asfaltowego AC11W
20 cm	podbudowa zasadnicza z mieszanki 0/31,5 niezwiązanej
15 cm	z kruszywem C <sub>90/3</sub> ze skał magmowych
15 cm	warstwa gruntu stab. cementem o R <sub>m</sub> =2,5 MPa

1. 5 cm warstwa ścierna z betonu asfaltowego AC11S
2. 5 cm warstwa wiążąca z betonu asfaltowego AC11W
3. 20 cm podbudowa zasadnicza z mieszanki niezwiązanej z kruszywem 0/31,5 C<sub>90/3</sub>
4. 15 cm warstwa gruntu stab. cementem o R<sub>m</sub>=2,5 MPa



PROJEKTY I NADZORY DROGOWE  
TERESA HARKO, podsekcja ul. Zagrody 3m3  
tel. 80 150 15 15, e-mail: teresa.harko@poczta.onet.pl

TEMAT: Przebudowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Polatyczach od km 0+020 do km 0+315 odc. dł. 0,295 km			
NAZWA RYSUNKU: PRZEKROJE NORMALNE			
Branża drogowa	Data: 03.2025	Skala: 1:50, 1:20	Nr rys. 4
PROJEKTANT	Imię i Nazwisko	Specjalność	Numer uprawnień
	inż. Teresa Harko	konstr.-bud.	876/BP/98
			Podpis

Biała Podlaska, marzec 2025r.

## **INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**

NAZWA INWESTYCJI BUDOWLANEJ:

**Przebudowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych  
w Polatyczach od km 0+020 do km 0+315 o długości 0,295km  
gm. Terespol**

INWESTOR:

**Gmina Terespol  
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1  
Kobylany  
21-540 Małaszewicze**

OPRACOWAŁ  
**inż. Teresa Harko**  
21-500 Biała Podlaska  
ul. Zamkowa 3/3



## **Podstawa opracowania:**

**Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. 2003r. poz.1126)**

### **1. Zakres robót oraz kolejność realizacji.**

Realizowanym przedsięwzięciem jest wykonanie: Przebudowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Polatyczach od km 0+020 do km 0+315 o długości 0,295km, gm. Terespol

Zakres robót:

Planowana przebudowa drogi obejmuje wykonanie następujących prac:

- wykonanie robót rozbiórkowych części infrastruktury drogowej w niezbędnym zakresie
- wykonanie robót ziemnych ,
- wykonanie poszerzeń istniejącej konstrukcji nawierzchni,
- wykonanie warstw wyrównawczych z mieszanki niezwiązanej z kruszywa i mas bitumicznych na istniejącej nawierzchni,
- wykonanie warstwy wiążącej i ścieralnej nawierzchni w technologii mas bitumicznych,
- budowa i przebudowa zjazdów w granicach pasa drogowego,
- odtworzenie poboczy

### **2. Wykaz istniejących obiektów**

Stan obecny to istniejąca nawierzchnia bitumiczna szerokości około 3,0 - 4,3m.

W pasie drogi i jego otoczeniu zlokalizowane są następujące urządzenia obce; sieć elektroenergetyczna nN doziemna, telekomunikacyjna, internetowa, wodociągowa przebiegające wzdłuż projektowanej do przebudowy drogi i krzyżujące się.

### **3. Wykaz elementów zagospodarowania działki i terenu budowy:**

Teren budowy usytuowany jest w obrębie pasa drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Polatyczach położonej na działce Nr 38/2 obręb Polatycze gm. Terespol.

Stan obecny drogi to istniejąca nawierzchnia bitumiczna szerokości około 3,5 - 4,0m.

Szerokość pasa drogowego od 12,0m do 15,0m. W pasie drogi i jego otoczeniu zlokalizowane są następujące urządzenia obce: sieć elektroenergetyczna nN doziemna ,internetowa , telekomunikacyjna, sieć wodociągowa przebiegające wzdłuż projektowanej do przebudowy drogi i krzyżujące się.

Podczas prowadzenia prac budowlanych teren pozostanie zamknięty dla ruchu drogowego.

Wykonawca zobowiązany jest do zagospodarowania terenu budowy w sposób gwarantujący bezpieczeństwo i przestrzeganie przepisów BHP tj.:

- oznakowania terenu budowy za pomocą tablic informacyjnych budowy, znaków tymczasowej organizacji ruchu i tablic ostrzegawczych na granicy terenu prowadzonych prac i wygradzenia stref niebezpiecznych;
- urządzenia pomieszczeń higieniczno-sanitarnych i socjalnych;
- urządzenia składowisk materiałów i wyrobów;
- urządzenia placu do postoju sprzętu drogowego.

Pracownikom zatrudnionym na budowie należy zapewnić dostateczną ilość wody zdatnej do picia oraz celów higieniczno-sanitarnych.



#### **4. Przewidywane zagrożenia mogące wystąpić podczas realizacji robót budowlanych oraz środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie**

##### ***roboty drogowe***

Zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi występujące przy wykonywaniu robót drogowych:

- w związku z usytuowaniem terenu budowy w obrębie pasa drogowego, potrącenie przez pojazdy poruszające się drogą,
- roboty drogowe będą prowadzone na styku z istniejącą siecią energetyczną, internetową telekomunikacyjną, i wodociagową,
- wynikających z prowadzonych robót, przy obsłudze sprzętu, załadunku i rozładunku,
- poprzez zajęcie przez pracujących sprzęt drogowy pasa drogowego – zwiększone ryzyko wystąpienia kolizji z innymi uczestnikami ruchu,
- przebywanie pracowników w zasięgu pracy sprzętu drogowego ( ładowarka, równiarka, układarka do mas bitumicznych, walce drogowe, wywrotki, itp.)

##### ***maszyny i inne urządzenia techniczne***

Zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi przy wykonywaniu robót budowlanych z użyciem maszyn i innych urządzeń technicznych:

- uderzenie bądź przysypanie przez przemieszczane przedmioty podczas prac rozładunkowych,
- kontakt z przedmiotami będącymi w ruchu,
- pęknięcie przewodu ze sprężonym powietrzem,
- hałas,
- poparzenie podczas układania mas bitumicznych.

Maszyny i urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być:

- utrzymane w stanie zapewniającym ich sprawność,
- stosowane do prac do jakich zostały przeznaczone,
- sprzęt drogowy powinien posiadać światła ostrzegawcze pulsujące koloru żółtego,
- obsługiwane przez przeszkolone osoby.

Przeciążenie maszyn i urządzeń technicznych ponad dopuszczalne obciążenie robocze jest zabronione. Operatorzy maszyn budowlanych i kierowcy powinni posiadać wymagane kwalifikacje. W przypadku stwierdzenia w czasie pracy uszkodzenia maszyny lub innego urządzenia technicznego należy je niezwłocznie unieruchomić i odłączyć dopływ energii.

#### **5. Informacje o sposobie prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót.**

Każdy pracownik zatrudniony przy realizacji zadania odbywa szkolenie stanowiskowe z zakresu bhp i p. poż. Przed przystąpieniem do realizacji zadań szczególnie niebezpiecznych przeprowadzone zostanie dodatkowe szkolenie mające na celu zapoznanie pracowników z możliwością wystąpienia awarii lub katastrofy. W przypadku wystąpienia awarii lub katastrofy każdy z pracowników zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić przełożonego o zaistniałym zdarzeniu, ostrzec współpracowników, a także osoby znajdujące się w rejonie zagrożenia o grożącym im niebezpieczeństwie. Natomiast osoba kierująca pracownikami zobowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac, podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia oraz podjęcia działań zmierzających do; zabezpieczenia terenu, wezwania odpowiednich służb (policja, pogotowie, straż pożarna). Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież, kamizelki ostrzegawcze w kolorze pomarańczowym i obuwie robocze, które powinny zapewnić wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami. Osoba sprawująca bezpośredni nadzór nad pracami szczególnie niebezpiecznymi określać będzie na bieżąco pracownikom: charakter wykonywanych prac, technologie oraz harmonogram robót, ma to na celu uniknięcie wypadków oraz katastrof budowlanych. Wszystkie materiały potrzebne do

realizacji Projektu powinny posiadać odpowiednie atesty i dokumenty dopuszczające do ich wykorzystania oraz dostarczone bezpośrednio na teren budowy. Materiały użyte do realizacji Projektu winne być przedstawione do akceptacji Inspektorowi Nadzoru. Wykonywanie pomiarów kontrolnych oraz pobieranie i badanie próbek wykonywać będzie Laboratorium Wykonawcy lub wskazane przez Inwestora .

#### **6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegającym niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót budowlanych.**

- teren robót należy wydzielić oraz wyraźnie oznakować zgodnie z projektem tymczasowego oznakowania i zabezpieczenia robót. Wygrodzenie wykonać zaporami drogowymi z umieszczeniem tablic ostrzegawczych. Dojście do posesji wygrodzić zaporami drogowymi,
- ustalenie strefy bezpiecznej pracy sprzętu i transportu,
- podczas prac w pobliżu czynnych doziemnych linii elektroenergetycznych, telekomunikacyjnych, wodociągowych sprzętem zmechanizowanym zachować szczególną ostrożność,
- roboty ziemne w bezpośrednim sąsiedztwie w/w urządzeń obcych wykonywać ręcznie zachowując szczególną ostrożność i pod nadzorem właścicieli tych urządzeń,
- maszyny i urządzenia dopuszczone do eksploatacji na budowie powinny posiadać dokumenty dopuszczające do ich eksploatacji. Obsługa sprzętu powinna posiadać aktualne badania i ważne uprawnienia,
- sprzęt podstawowy i pomocniczy przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić sprawność techniczną i bezpieczeństwo użytkowania,
- składowanie materiałów w wyznaczonych miejscach nie utrudniającym poruszania się na budowie ludzi i sprzętu,
- pracownicy powinni posiadać odzież roboczą i ochronną wymaganą na poszczególnych stanowiskach pracy,
- w miejscu widocznym umieścić tablicę informacyjną budowy z numerami alarmowymi telefonów.

Właściwa organizacja pracy na budowie oraz przestrzeganie warunków bezpieczeństwa pracy zabezpieczy zatrudnionych na budowie i osoby postronne przed nieprzewidzianymi zdarzeniami.

#### **7. Przechowywanie dokumentacji budowy**

Dokumentacja budowy powinna znajdować się w biurze kierownika budowy.

Do dokumentacji budowy zalicza się:

- Dziennik budowy, dokumentację techniczną, pozwolenie na budowę
- Deklaracje zgodności, atesty na materiały użyte do celów budowy itp.

Powyższe dokumenty kierownik budowy zobowiązany jest udostępnić właściwym organom kontrolnym. Dokumenty dotyczące: - badań lekarskich, szkoleń w zakresie bhp (wstępne ogólne, wstępne na stanowisku pracy, wstępne, podstawowe i okresowe) winny znajdować się w biurze Wykonawcy

Opracował:

inż. Teresa Harko  
*inż. Teresa Harko*  
Uprawnienia budowlane  
Nr ew. 876/BB/98 do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej  
LOII B Nr ew. LUB/BD/0858/01